

## مذكرة من رئيس مجلس الأمن

- ١ - يؤكد أعضاء مجلس الأمن من جديد التزامهم بزيادة كفاءة وشفافية أعمال المجلس، بما في ذلك التفاعل والحوار مع سائر الدول الأعضاء، وتنفيذ جميع التدابير التي سبق الاتفاق عليها، وبخاصة ما يرد منها في مذكرة رئيس مجلس الأمن (S/2010/507).
- ٢ - يلتزم أعضاء مجلس الأمن بتنفيذ التدابير الإضافية الواردة في هذه المذكرة.

### المناقشات المفتوحة

- ٣ - من المفهوم لدى أعضاء مجلس الأمن أن المناقشات المفتوحة يمكن أن تستفيد من إسهامات أعضاء المجلس وعموم الأعضاء على حد سواء.
- ٤ - وبوضع هذا الأمر في الاعتبار، ينبغي أن يُعلن تاريخ المناقشة المفتوحة قبل وقت كافٍ يتيح لجميع المشاركين التحضير على نحو وافٍ.
- ٥ - ويجوز لأعضاء مجلس الأمن أن يتفقوا، بتوافق الآراء في كل حالة على حدة وعندما يرون ذلك مناسباً لمناقشات مفتوحة بعينها، على دعوة دول غير أعضاء إلى تقديم مداخلتها بالتناوب مع الدول الأعضاء في المجلس. وفي هذه الحالات، سيكون على أعضاء المجلس الذين يرغبون في القيام بذلك التنازل عن فرصهم على قائمة المتكلمين لصالح غير الأعضاء.
- ٦ - قد يجري اعتماد نتيجة ما في تاريخ لاحق لتاريخ المناقشة المفتوحة، حيثما كان ذلك مناسباً لمناقشات مفتوحة بعينها، وذلك من أجل إتاحة الفرصة لكي تجسد النتيجة على نحو أوفى، إذا ما رأى مجلس الأمن ذلك ملائماً، المسائل التي تثار في أثناء المناقشة.
- ٧ - ويُشجّع جميع المشاركين الذين يتكلمون في مناقشة مفتوحة، بمن فيهم أعضاء مجلس الأمن، على أن تكون مداخلاتهم مقتضبة ومركّزة، ولا ينبغي، حيثما كان ذلك ممكناً، أن تتجاوز خمس دقائق، أو أي وقت آخر يقترحه الرئيس في بداية المناقشة. وإذا لزم الأمر، يمكن تعميم نص بيان أكثر تفصيلاً على أعضاء المجلس والمشاركين.



٨ - ويسلم أعضاء مجلس الأمن بجدوى المذكرات المفاهيمية للمساعدة على تركيز الحوار في أثناء المناقشة المفتوحة، ويشجعون على صوغ تلك المذكرات في وقت مبكر.

### تقرير مجلس الأمن الدولي السنوي

٩ - إضافة إلى التدابير الواردة في مرفق مذكرة الرئيس (S/2010/507) بشأن التقرير السنوي (الفقرات ٧٠-٧٥)، يجوز لرئاسات المجلس المكلفة بإعداد مشروع مقدمة التقرير أن تنظر في القيام، عند الاقتضاء، بتنظيم جلسات تفاعلية غير رسمية لتبادل الآراء مع عموم الأعضاء.

١٠ - وسيتواصل اعتماد التقرير، وفقا للفقرة ٧٤ من مرفق مذكرة الرئيس (S/2010/507)، في جلسة علنية يعقدها مجلس الأمن، ويجوز فيها لأعضاء المجلس، الذين يرغبون في القيام بذلك، التعليق على أعمال المجلس خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

١١ - يُشجّع أعضاء مجلس الأمن الرؤساء المسؤولين عن تقديم التقرير إلى الجمعية العامة إفادة أعضاء المجلس بالافتراحات والملاحظات ذات الصلة التي تثار أثناء مناقشة الجمعية العامة بشأن التقرير السنوي.

١٢ - يُشجّع أعضاء مجلس الأمن على بذل جهود متواصلة لضمان أن تُدرج في التقرير معلومات ذات طابع مواضيعي بقدر أكبر عن عمل المجلس وعن التدابير الرامية إلى تحسين أساليب العمل.

### التقييمات الشهرية التي يعدها الرؤساء وجلسات الإحاطة غير الرسمية عن الأعمال الشهرية

١٣ - يُسلم أعضاء مجلس الأمن بجدوى التقييمات الشهرية التي يعدها رؤساء المجلس والتي يرد وصفها في الفقرة ٦٢ من مرفق مذكرة الرئيس (S/2010/507) في توفير أكبر قدر ممكن من المعلومات عن الجوانب الرئيسية لعمل المجلس خلال ذلك الشهر، ويشجعون رؤساء المجلس على تقديم التقييمات الشهرية عقب انتهاء فترة رئاسة كل منهم بوقت قصير.

١٤ - ويُشجّع أعضاء مجلس الأمن على أن يعقد رؤساء المجلس جلسات إحاطة غير رسمية مع عموم الأعضاء عن أعمال المجلس لدى انتهاء فترة كل منهم، حسب الاقتضاء.

١٥ - ويجوز أن يتواصل عقد جلسات احتتام رسمية عند الاقتضاء وبموافقة جميع أعضاء مجلس الأمن.